



FILIPINO COMMUNITY IN BRISTOL

FLAT 7, THE GLEBE, GLEBE ROAD, BRISTOL, ENGLAND, BS5 8LU
TEL. / FAX NO. 0117-9414672

Ito ang mga tamang kahulugan ng mga salitang pinoy, Tunay po

BAKA MALIMUTAN NINYO ANG SARILING WIKA...

Abuloy --- bayad sa nahigop na kape at nanguyang biskwit sa nilamayang sakla.
Akala ---- alam na alam daw.
Aginaldo - inaasahan na makukuha sa araw ng Pasko na mas okay sana kung pera na lang.
Bakasyon - sandaliang pahinga sa trabahong hingal lang ang pahinga.
Bakit ---- tanong na laging mahirap masagot.
Bakya ---- tsinelas na may takong.
Baga ----- lutuan ng mga hindi makabili ng microwave.
Bagoong -- masarap na ulam ng mga walang maiulam.
Baldado -- hindi mamamatay-matay na mukhang hindi na mabubuhay.
Bale ----- suweldong inutang.
Kaaway --- ikli ng 'kaibigan na Inayawan.'
Kababata - dating gelpren na may ibang boypren.
Kabag ---- utot na naipon sa tiyan.
Kabayo --- hayop na sinasakyan Ng kalesa.
Kalbo ---- gupit ng buhok na korteng itlog.
Dalaginding - dalagang hindi pa nagsusuot ng bra.
Dilim ---- liwanag na maitim.
E ----- ireng paseksi.
Gahasa --- romansang walang ligawan.
Ginang --- asawa ni ginoo na mukha nang tsimay.
Ginoo ---- inaasawa ni ginang na may inaasawang iba.
Gipit ---- kalagayan ng tao na suki na ng sanglaan.
Ha ----- sagot ng nagbibingi-bingihan .
Halakhak - tawang bukung-buka ang ngala-ngala.
Handaan -- magdamagan na Palakihan ng tiyan.
Handog --- bigay na laging may kapalit.
Hipo ----- haplos na may malisya.
Hudas ---- tapat na manloloko.
Ibon ----- hayop na lumalangoy sa Hangin.
Imposible - pagtaas ng unano.
Insulto --- walang hiyang biro.
Isda ----- hayop na hindi Nalulunod.
Ita ----- negrong Pinoy.
La ----- ikli ng 'lalalalala' sa kinakantang hindi maalala.
Lalawigan - syudad ng kahirapan.
Langaw ---- kulisap na bangung-bango sa amoy ng basura.
Ma - ----- tawag sa gelpren na mukhang nanay na.
Malusog --- hitsura ng tumatabang balat.
Mama ----- tawag sa sosyal na ina.
Mano ----- kaugaliang Pinoy na nakapupudpod ng noo.



FILIPINO COMMUNITY IN BRISTOL

FLAT 7, THE GLEBE, GLEBE ROAD, BRISTOL, ENGLAND, BS5 8LU
TEL. / FAX NO. 0117-9414672

Mantika --- katas ng piniritong taba.
Maybahay -- asawang utusan sa bahay.
Nakaw ----- pagkuha ng walang pasabing 'akin na lang ito.'
Naku ----- ikli ng 'ina ko, ina na ako.'
Nitso ----- bahay ng mga patay.
Nobyas ----- gelpren na laking probinsya.
Ngalngal -- iyak ng walang ipen.
Ngisi ----- tawang tulo-laway.
Ngiti ----- tawang labas ipen.
Paa ----- bahagi ng katawan na amoy lupa.
Paaralan -- dito itinuturo kung ano, alin o sino ang mapipiling bobo.
Panata ---- dasal na nakatataba ng tuhod.
Regla ----- masungit na panahon ng pagkababae.
Sabon ----- mabangong bagay na ipinapahid sa mabahong katawan.
Sakristan - utusan ng pari.
Sampal ---- haplos na nakatitigas ng mukha.
Ta ----- ikli ng 'tita' o lalaking may bra.
Tamad ----- taong hindi napapagod sa pahinga.

Funny stuff only found in the good old Philippines...

* Nakasulat sa pader:

"MARUNONG KA BANG TUMAHOL? ASO LANG ANG UMIIHI DITO!"

* along a highway in Pampanga:

"WE MAKE MODERN ANTIQUE FURNITURE"

* in a Baguio grocery:

"FRESH FROZEN CHICKEN SOLD HERE"

* in Cubao:

"NONE ID NOTHING ENTRY"

* on a parking lot:

"TAXI AND OUTSIDE CAR NOT ALLOWED"

* along Luneta Boulevard:

"BAWAL TUMAE SA BULEVARD"

* on Jeepney and Bus signs:

"BEFORE PAY, TELL WHERE GET THE ON BEFORE GET THE OFF"

* on a Flower shop in Rizal Avenue:

"WE SELL ARTIFICIAL FRESH FLOWERS"

* on a delivery truck:

"NOT FOR HERE"



FILIPINO COMMUNITY IN BRISTOL

FLAT 7, THE GLEBE, GLEBE ROAD, BRISTOL, ENGLAND, BS5 8LU
TEL. / FAX NO. 0117-9414672

* on window of a restaurant in Baguio:
"WANTED: BOY WAITRESS"

* A graffiti inside the cubicle of a ladies' C.R. in a university:
"PLEASE DON'T SIT LIKE A FROG, SIT LIKE A QUEEN."

* At a men's comfort room, above a urinal:
"HAWAK MO ANG KINABUKASAN NG BAYAN"

* at a construction site in Mandaluyong:
"BAWAL OMEHI DITO. ANG MAHOLI BOG-BOG"

* somewhere along San Andres:
"NO URINATING, ON THE OVER WALLS"

* vacant lot near makati ave.:
"DON'T PARKING"

* at an eatery in Cebu:
"WE HAB SOPDRINK IN CAN AND IN BATOL!"

and this is the best of them all!!

* on a building somewhere in the Philippines. ...
"NOTARY PUBLIC TUMATANGGAP DIN NG LABADA KUNG LINGGO"